

Luis Gastaldi
Médico Cirujano Partero
Calle Sarandí frente a la Plaza Principal. Sarandí del Yi.

PROGRESO

Independencia - Cultura - Información

Año IV

Sarandí del Yi, Junio 24 de 1933

P. B. Lungo César
Rematador Público
Calle Sarandí Entre Berro y Batlle. Sarandí del Yi

Núm. 150

EL FERROCARRIL FLORIDA-SARANDÍ DEL YI

Parada autorizada

A raíz de una gestión iniciada por el Banco Hipotecario del Uruguay, por intermedio de su sección Fomento Rural y Colonización, ha sido autorizado el Directorio de los Ferrocarriles y Tranvías del Estado para establecer una Parada en la horizontal existente entre los kilómetros 112-175 y 112-725 de la línea férrea en construcción de Florida a Sarandí del Yi,—frente a la Colonia La Palma,—

así como la instalación de los desvíos y galpón de carga correspondiente.

Denominación de estaciones

El Ministerio de Obras Públicas ha hecho saber al Directorio de los Ferrocarriles y Tranvías del Estado, que de acuerdo con su pedido, se resolvió dar a las Estaciones de la línea férrea Florida-Sarandí del Yi, las siguientes denominaciones:

Kilómetro 33, TALITA; kilómetro 50, PALERMO; kilómetro 73, TIMOTE; kilómetro 102, CAPILLA DEL SAUCE y kilómetro 117, SARANDÍ DEL YI. Careciendo de denominación geográfica el paraje en que se levanta la Estación del kilómetro 89, déjase para otra oportunidad la denominación que se le dará a esta Estación.

Tarifas de pasajeros

En vista del tráfico creciente

en la ya citada línea férrea, se ha resuelto extender los servicios de pasajeros también a los días lunes y viernes.

Se fija el precio del pasaje «clase única», a un centésimo y medio por kilómetro.

Relativo a este antecedente de tráfico de pasajeros, el Directorio se propone prolongar el servicio de trenes hasta el kilómetro 102, Estación CAPILLA DEL SAUCE, para los primeros días del mes de Julio entrante.

HA MUERTO UN CAMPEON DE LA LIBERTAD

JOSE MARIA VARGAS VILA

Acaba de fallecer en Madrid a la avanzada edad de 73 años el genial novelista, filósofo, crítico y notable periodista colombiano José María Vargas Vila cuyas obras son vastamente conocidas en nuestra América desde hace 60 años. Fué Vargas Vila el más odiado, el más vilipendiado, el más anatematizado de todos los escritores que han existido sobre la tierra y su obra en más de una vez ha sido pasta de las llamas de algún déspota ensobrécido de su país y aún de otros pueblos americanos que al principio execraron de esa escuela nueva de la cual era creador el fecundo si que talentoso escritor colombiano. A los 12 años ya luchaba por la libertad, redactando parte de un periódico que se editaba en Bogotá, fuera de los ancestrales claustros colombianos donde estudiaba, y a los 15 caía herido en las trincheras de «Garrapata» defendiendo a la libertad conculeada por un tiranuelo bruto y semi salvaje que en aquella época gobernaba a su antojo a todos los colombianos. Vencida la revolución, al exilio fué Vargas Vila cuando contaba 17 años, por amar apasionadamente a la Libertad, esa Diosa pisoteada por los tacones brutales de una satrapía que aún perdura en la nación Colombiana. Y en el ostracismo escribió toda su obra que nace en «Flor de Fango» y termina en «Cachorro de León» in-

troduciendo en la literatura un nuevo estilo que nadie supo crear y nadie supo imitar, nacido de su carácter formidable tallado al parecer en el acero toledano. Porque lo que atrajo a Vargas Vila todo el odio (homenaje supremo que se tributa a los que valen) inmensurable de los literatores, críticos de salón, damas cursileras, y vulgo ramplón, fué su gran carácter engendrador de su innata altivez, que muchos clamaron orgullo, y que lo llevaron a amar a la Libertad con todas las fuerzas de su corazón valiente.

Gran creador de abvervios, los académicos renegaron de su escuela y al bajar al valle donde vivía el León, y sacudir su hirsuta melena creyendo encontrar parásitos, se hallaron en presencia de una pléthora de «Neo» que los volvió en derrota. Y se acarreaba para sí violentos temporales de odio que engendraban tempestades pero que no llegaban a su espíritu sino como un gran dios homenaje intelectual a su talento preclaro, domador de todas las pasiones. Y domó la calumnia, y el desdén, e hizo arrodillar el odio, en genuflexión profunda más allá de sus plantas. Fué un ejemplo, un gran carácter, un domador indomable que mantuvo su espíritu ¡siempre de pie! para llevar con altura su dolor infinito que nació primero de un gran amor, y luego de sus luchas intensas que le apareja-

ron una torrencial lluvia de bajas pasiones que él capeó con su dolor, con su gran carácter.

Y sufrió por quienes le ofrecían la calumnia, la injuria, el desdén y el odio. Por eso conoció todas las formas del estigma recibiéndolo con una sonrisa en los labios, un perdón de su gran corazón o con un anatema de su pluma de acero. Y así enseñó a la juventud a ser solos, a romper con el evangelio funesto de la piedad que se arrebata para pensar, a agitar la melena en ansias de rebelión para conquistar la más amplia Libertad, la más grandiosa Justicia y para restablecer el Derecho conculcados por los tiranos de todos los tiempos. E hizo de la Libertad un culto, luchó por ella con la pluma y con la palabra y cuando le fué preciso empuñar la espada fué de los primeros que en la vanguardia puso su pecho para volver al pueblo ese legítimo de recho, pisoteado brutalmente por un tiranuelo de opereta. Por eso fué uno de los más ardientes enamorados de la Libertad que haya pisado la tierra, uno de esos hombres águilas que sin la Libertad no podrían realizar raudos y magestuosos vuelos por el espacio sideral y detenerse, a observar al mundo desde el más alto Everets del pensamiento humano.

Es que Vargas Vila fué la Libertad misma, era él la en

carnación humana de esa Diosa inmortal y por ella sacrificó lo mejor de su vida, sus máspreciadas energías, sus más grandes amores. En sus libros queda su combate, su lucha, su vida misma que él ha relatado con suprema maestría para que las generaciones futuras se alumbran de luz llegada ya la comprensión, y puedan así aquilar en su vasteza, la obra genial de uno de los más grandes caracteres de la época. El águila que anidaba en todo su YO no ha muerto y fuerzas formidables tendrán en su garra para pasear por etereas regiones a todos aquellos que comprendiendo, se empapen en su exquisita obra que tanta luz nos ha dado a todos los que le hemos seguido de cerca.

Para nosotros, esa águila triunfal alegrará en nuestro corazón al igual que los grandes maestros que nos nutrieron el cerebro de belleza y guiándonos de su vuelo magestoso trataremos ir más alto y más lejos aunque por distinto camino. Ha muerto pues un campeón de la Libertad que hizo de ella su culto, inclinémosnos respectuosamente ante su tumba, perfumémosla con las flores máspreciadas de nuestro corazón y dejemos en ella la siempreviva de nuestro recuerdo como postrero homenaje al preclaro maestro caído.

Mauricio Obelar (hijo)
Junio de 1933.

Oficinas Públicas

Banco de la República: De 9 a 11 y de 14 a 16 horas. Los sábados, únicamente de mañana.

Juzgado de Paz: De 13 a 17 horas, únicamente.

Concejo Auxiliar: De 10 a 11 y de 13 a 17. Los sábados de mañana únicamente.

Agencia de Rentas: De 13 a 18 horas. Los sábados de 8 a 12 horas.

Oficina de Correos: De 8 y 30 a 11 y de 14 a 17 horas.

Telégrafo Nacional: De 7 a 22 y horas. Domingos y días feriados la Oficina cerrará de 12 a 13 y de 18 a 19 horas.

Usina Eléctrica: De 8 a 12 y de 15 a 20 horas. Servicio de Reclamos, hasta las 24.

Notas Rurales*Las pavas como incubadoras*

Señalemos a aquellas personas que, dentro de la explotación a víspera, se dedican preferentemente al negocio de la producción de huevos o de aves para el consumo—actividades en las que adquiere capital importancia la tarea y época de la crianza de polluelos—que el disponer de algunas pavas es de gran utilidad.

Con muchas probabilidades de éxito, es posible disciplinar a esas aves para aprovecharlas en la incubación de huevos, pues ofrecen para ello las condiciones más perfectas y ventajosas.

A ese fin, antes de que las pavas comiencen a poner, es de cir, cuando su instinto aún no las incite a empollar, se logra despertar en ellas el deseo de permanecer en el nido, y comportarse como buenas cluecas, con sólo obligarlas a estar echadas sobre un nido construido con un cajón y provisto de una tapa que ejerza leve presión sobre el ave. Hay que tener únicamente el cuidado de que la pava abandone el nido todos los días, por espacio de un cuarto de hora, a los efectos de que coma abundante mente y realice sus deyecciones.

Después de comprobar que la pava ha tomado el nido, haciendo uso de los métodos corrientes, se le quita al cajón la tapa que hemos hecho referencia y se pone a incubar entre veinte o veinticinco huevos de gallina. Es práctica útil y bastante común en los criaderos, poner a incubar varias pavas a un mismo tiempo; de esta suerte pueden reunirse todos los pollitos y darse a cuidar a una sola madre.

Una buena pava, adiestrada en la aptitud que comentamos, puede realizar en la forma que queda dicha, de 5 a 7 incubaciones sin interrupción alguna, lo que da una exacta idea acerca de la sobriedad y de la vitalidad de la especie. Esta función de incubadora parece responder a determinadas cualidades individuales, cualidades trasmisibles a la descendencia por el mecanismo de la herencia.

Las ovejas en la agricultura

Las ovejas son de interés mundial, pues, doquier que el hombre establezca su morada, la raza o raza le sigue las huellas, si acaso no le ha precedido. Sin las ovejas, el hombre no podría vivir por largo tiempo, así que nadie puede negarles la preeminencia que se les atribuye.

Las ovejas constituyen el ancla de salvación de la agricultura, y, una mirada retrospectiva a una larga serie de años de experiencia, lo confirman plenamente, mirando el mundo ganadero.

Es también cierto que las ovejas proporcionan al estanciero los medios más económicos de convertir en dinero, de contado, los productos de su tierra, pues le ahorran gastos considerables por el hecho que ellas mismas se proporcionan el sustento en el lugar donde se produce, sin necesidad de cultivar y cosechar el forraje para las mismas, y además, dejan tras si el excremento ya distribuido de manera que no se requieren labranzas.

Mientras consumen el producto de la tierra para convertirlo en carne y en lana, abonan al mismo tiempo la pradera con el más valioso fertilizante, para que ella siga produciendo abundante pastura.

No tire su traje ni sombrero por más viejos que sean, sin consultar antes con nuestra casa. Tintorería y Sombrerería RECORD

RADIO URUGUAY*Programa de mañana domingo*

9—Bailables y canciones criollas.

10—Curso de idioma italiano por el Prof. Camillo Carducci.

10.30—Coros italianos.

11—Orquestas Sinfónicas.

11.30—Solos de violín.

11.45—Pianista Nestor Rosa Giffuni.

12.30—Canciones brasileñas y paraguayas.

13—Hora trece exacta.

13.01—Escenas camperas «Cenizas del Fogón» dirigidas por el gaúcho don Montiel. (Con L. S. 5).

16—Fragmentos de la opereta «Las Campanas de Courneville».

16.45—Canciones yankees.

17.15—Bailables.

18.30—Canciones por Mojica.

19—Fantasías y oberturas.

19.30—Grabaciones en órgano por Crawford.

20—Media hora de Jazz.

20.30—Bailables.

21—Música clásica española.

21.30—Romanzas de óperas a lemanas.

22—Solos de piano.

22.30—Petit concierto.

Lunes, miércoles y sábado a las 22.15: Compañía Radio Teatral Olga Casarez Pearson. Todos los días durante las horas de la mañana informaciones directamente recibidas de tablada. Jueves a las 20.30: «Cenizas de Fogón».

**Banco de la R. O. del Uruguay****INSTITUCION DEL ESTADO**

Fundado por Ley de 13 de Marzo de 1886 y regido por Ley Orgánica de 17 de Julio 1911

CAPITAL AUTORIZADO	\$ 35.000.000.00
» INICIAL	» 5.000.000.05
CAPITAL REALIZADO	» 26.821.786.02
FONDO DE RESERVA	» 1.081.595.71

Casa Central: Calle Solís Esq Piedras

DEPENDENCIAS

AGENCIAS: AGUADA: Avenida Rondeau esq Valparaíso
PASO DEL MOLINO: Calle Agraciada esq Castro AVENIDA FLORES Gral Flores Núm 2206; UNION: Avenida 8 de Octubre Núm 605; esq Larravide CORDON: Avenida 18 de Julio Núm 1659 CERRO: Calle Grecia y Granada

DEPOSITO DE FRUTOS: Avenida General Rondeau 242 SUCURSALES: Aiguá Artigas Canelones Cardona Carmelo Castillo Colonia Carmen Cerro Chato Dolores Durazno Florida Fray Bentos Guichón José Batlle y Ordoñez Lascano Las Piedras Maldonado Melo Mercedes Minas Minas de Corrales Nueva Helvecia Nueva Palmira Olimar Pan de Azucar Pando Paso de los Toros Paysandú Rio Branco Rivera Rocha Rosario Salto San Carlos San Gregorio San José Santa Lucia San Ramón Bella Unión Sarandí Sarandí del Yi Solís Tacuarembó Tala Tranqueras Treinta y Tres Trinidad Young y Vergara

Caja Nacional de Ahorros y descuentos Calle Colonia y Ciudadela

El Banco realiza toda clase de operaciones Bancarias goza del privilegio exclusivo de emitir billetes; expide giros y cartas de crédito sobre todas las plazas del mundo y especialmente sobre todos los pueblos de ESPAÑA e ITALIA a los tipos de cambio más altos y en las condiciones más favorables de plaza.

TODAS LAS OPERACIONES DEL BANCO TIENEN LA GARANTIA DEL ESTADO

Las escalas de intereses que cobra el Banco son las mas bajas del país.

Cuentas Corrientes	del 6 1/2 al 8 % anual
Vales	del 5 1/2 % al 6 %
Conformes	4 y 1/2 % al 5 1/2 %
Cauções	5 1/2 a 6 %
Redescuentos	4 1/2 %
Credito Rural Prenda agraria etc	5 1/2 %
Operaciones muy garantizadas	convencional

ABONA

En Caja de Ahorros y Alcancias hasta 1000 el 5 % anual
y de \$ 1000 hasta 10.000 3 %

En Libretas de Cajas de ahorro a Plazo

Fijo (a vencer a cada seis meses) 50.000. 4 %

En libretas de Caja de Ahorros a Plazo Fijo a vencer cada tres meses 3 y 1/2 %

En Cajas de ahorros, mayores sumas, convencional.

En las cuentas antes mencionadas solose abonará intereses cuando hayan transcurrido, por lo menos 90 días desde la apertura de la cuenta.

Depósitos y Caja de Ahorros a Plazo Fijo:

A tres meses hasta	\$ 10.000.00	3 %
A seis :	\$ 10.000.00	3 1/2 %
A doce :	\$ 10.000.00	4 %

HORAS DE OFICINA: de Abril 1º hasta Octubre 31: de 9 a 11 y de 14 a 16 De Noviembre 1º hasta Marzo 31 de 9 a 11 y de 15 a 17

Los sábados únicamente de mañana

ALBERTO CORTÍZ
Gerente
Sarandí del Yi

Señor:

No pida milagros a la publicidad si usted no ha sido consecuente con ella. Si usted publica un aviso hoy y espera demasiado tiempo para publicar otro, no crea que con eso ha de dominar. Sépalo por anticipado: Usted llegará, no cabe duda, pero en razón diecta a los medios de que se valga. No exija, pues, a esos medios más potencia de la que son capaces de rendir.

Haga publicidad en PROGRESO.

Local Céntrico, apropiado para comercio, se alquila.

Informes en esta Redacción.

PROGRESO

TALLERES GRAFICOS

PROGRESO

SIGNIFICAN
CONFIANZA

AVISO

Pongo en conocimiento de mis clientes y del público en general, que he determinado radicarme definitivamente en este local calidad, especificandome en construcciones en general.—Sarandi del Yi, Junio de 1933.—JUAN COSTA.

CINE CLUB SARANDI

MAÑANA DOMINGO 25 DE JUNIO DE 1933

OLIMPIA

Interesante comedia dramática tomada de la obra del mismo nombre escrita por el genial Franz Molnar. Creación de José Crespo y María Alba.

HABLADA EN ESPAÑOL

CUENTOS RIOPLATENSES

Duermase m'hijito

Como un tul impalpable empezaron a caer las primeras sombras de la noche sobre aquél valle cordillerano, rico en aguadas y pastizales, salpicando de legua en legua por ranchos hechos de quinchas exclusivamente, pobres ranchos que nunca tuvieron el honor de os tentar otra puerta para cerrar su entrada que un cuero crudamente atado con tientos sobre cuatro palos de jaria, puerta ésta que sólo era colocada en los días de temporal o en las noches frías.

En uno de esos ranchos ocurrió el episodio que aquí se narra y que da comienzo a la hora en que la tarde se desangra y muere sobre los altos picos andinos.

Junto al corral, sentados en el suelo están dos niños. El mayor tiene cinco años de vida; el otro apenas da los primeros pasos. Este último, cansado de llorar, se ha dormido después de haber llamado a la madre inútilmente.

En dirección al monte se oyó un coro de balidos. Es la majada que se acerca a las casas. El mayordomo de los niños ya sabe que su padre llegará enseguida. Los primeros en arribar son los perros, que al descubrir a los muchachitos les lamen la cara meneando el rabo. A poco, empieza a entrar la majada al corral y luego aparece un jinete que frenó al rancho llama a la mujer. Le responde el mayor de los niños.

Aquí estamos, tatita.

El padre, que es un eriollo alto, fornido, todavía joven, desmonta y va hacia donde los menores.

—¿Qué hacen aquí? ¿Y tu madre?

—Se jué temprano y no ha güelto.

—Y pa dónde se jué?

—Yo no sé, se jué con el chileno.

—Juna perra. El corazón me avisaba.

Y se quedó de pie con los brazos cruzados, sombrío, apretando las mandíbulas.

Luego alzó al pequeño, y seguido del otro, entró al rancho donde lo acostó. Hizo fuego y buscó el modo de dar aimento al mayor y de preparar algo para cuando el otro se despertara, sin olvidar a los perros.

Cuando encendió la vela, vió que hasta el poncho y las botas nuevas le habían llevado. Abrió la petaca y ni siquiera una bombacha le habían dejado. Esto lo amargó mucho. No les bastada la ofensa de la traición sino que también lo robaban. El trago era amargo.

Se quedó sentado al borde del catre, hecho con lonjas de cuero entrecruzadas sobre seis estacas bajas y cubierto de matas.

Rememoró las horas de amor

LETRAS

Ya llega el Invierno...

Ya viene el Invierno...
Los vientos del Norte ya suenan su cuerno
y ya la nevada empieza a blanquear.
Ya viene el Invierno, vestido de escarcha;
ya vienen los fríos, abriendo su marcha
y ya los nublados enlutan el mar.

Ya viene el Invierno...
Las noches ya tienen negruras de Averno:
se enferman las rosas, se atrista la luz.
La estufa ya enciende su seno de brasas
se entumcen los campos, se hielan las casas,
y el cielo es un hondo, plomizo capuz.

Ya viene el invierno...
Ya viene ese viejo, sombrío y eterno,
que guarda en su saco el Frío y la Tos...
Ya mueren las hojas, ya gemen los vientos,
ya piensa la abuela contar lindos cuentos
y ya los mendigos endulzan la voz...

Ya viene el Invierno...
Al frío lo aplacan, Borgoña y Falerno,
y pieles y rascos, lo aplacan también.
En cambio, los pobres, los tristes, los parias
lo aplacan, alzando temblosas plegarias,
que claman al cielo «los saque con bien».

Ya viene el Invierno...
A unos les trae tibieza de infierno
y a otros angustia, miseria y dolor.
Salones, carruajes, abrigos y alfombras:
guñapos, gemidos, vigilias y sombras...
El trae de todo: Sepulcros y amor.

Ya viene el Invierno...
Su rostro es el mismo—su rostro es eterno,—
y un tempano enorme en su corazón.
Por los bellos barrios y los arrabales:
por los cementerios y las bacanales
cruzará la sombra de su capuchón...

Ya viene el Invierno...
Se escucha a lo lejos su lúgubre cuerno;
y hay almas que temen su paso fatal.
La mía no teme: la mía lo espera:
la mía es de nieve; la mía es viajera
entre las tinieblas y entre el vendaval.

Y, por eso, Invierno,
no temo tu paso, no temo tu cuerno,
no temo tus brumas, no temo tu voz.
¡Salud, triste Viejo! Ya se oye tu marcha;
ya luce tu traje la lívida escarcha;
ya miro tu carga de frío y de tos...

Claudio De Alas

pasadas con la traicionera an-
tes de casarse. Esto lo llenó
de sentimiento. El siempre la
había querido y la quería, fué
siempre bueno y cariñoso y
sobre todo nunca le había he-
cho faltar nada.

En esto pensaba cuando des-
pertó el chico que se durmie-
ra sin comer.

—Maama... maama...—fue su
primera manifestación, lloran-
do en forma sentida.

—No llore m'hijo; ahora va
a venir la mamita no llore.

Lo sentó en sus rodillas y
empezó a darle de comer. Pe-

ro a pesar de esto el chico si-
guió llamando a la madre; la
vela ya consumida, se apagó
y el cuarto quedó a oscuras.
A esa hora de la noche el si-
lencio era absoluto. Sólo el cla-
mor del niño seguía sin inter-
mitencia, y aquel hombre, ofen-
sionado y humillado, que hasta
entonces había estado conte-
niéndose, prorrumpió en sollo-
zos, mientras trataba de con-
solar al muchachito:

—Duermase m'hijo... duérma
se.

En cuanto el niño se durmió,

se fué de un galopito hasta el rancho del compadre y a la vez padrino de casamiento, que estaba a media legua. Lo despertó y en breves momentos lo impuso de todo.

—Güeno, compadre, cuide-
me los chicos, que yo ei de
yer si los alcanzo.

Cómo no, compadre, en se-
guida voy pa su rancho. En pelo no más me dir, pero me
parece que su galope va a ser
inútil; creo que ya están muy
lejos como para que los pue-
da alcanzar. Y después quién
sabe a qué hora se han ido.
Pero haga la prueba, pueda ser.

Si van a tomar el tren, tie-
nen que pasar por el puente,
porque el río esta bravo. El
puente queda a diez leguas,
van en mula y la guelta que
tienen que dar es grande.

Puede ser.
—Es que yo voy a vadear.
—Está muy crecido.
—Pero mi zaino es vaquia-
no.

—Haga como quiera, compa-
dre, pero tenga cuidado y si
los agarra, no se desgracie, pé-
guele unos güenos talerazos
al chileno ese que yo le anda
ba disconfiando. A ella le pega
unos lonjazos y la trai.

—Güeno, compadre, así lo
haré, pero si se me va lá ma-
no, que Dios me perdone.

—Güeno, Dios lo ayude, com-
padre, tenga cuidado con la
creciente.

Al rayar el alba, el protago-
nista daba un resuello a su ca-
ballo junto al río.

Efectivamente, era fuerte la
correntada. Pero él no tenía
miedo sino a los troncos de
árboles que no los podría ver,
porque todavía estaba un po-
co oscuro. Como no tenía tiem-
po que perder, mojó los dedos
en el agua turbia y se hizo
la señal de la cruz, montó
resueltamente y lanzó su zai-
no a la corriente.

En cuanto llegó al medio del
río que era la parte más hon-
da y donde la correntada era
más recia, el zaino empezó a
nadar con toda seguridad. Ca-
si alegre, palmeó el pescuezo
tenso del animal y ni sentía
el agua que le llegaba casi a
la cintura. Al salir, dió otro
resuello a la bestia y a la vez
vació las botas y estrujó sus
bombachas. Luego, nerviosamente,
montó de nuevo y ten-
dió al zaino en un galope lar-
go, a campo-traviesa.

Vadeando el río, había acor-
tado, el camino a la estación
en sus tres cuartas partes. Pe-
ro había que saber si los pró-
fugos se dirigían realmente a
tomar el tren o rumbeaban a
la cordillera. Esto último era
difícil porque, tenían que re-
correr treinta leguas, y, a mu-
cha, se exponían a ser alcanza-
dos.

Galopando y trotando a ra-
tos llegó a la estación y su-
po que recién a la tarde abría
tren. Seguramente el chileno
ya sabría eso. Entonces resol-
vió volver, costeando el cami-
no carretero en dirección al

punte, como al encuentro de ellos. Dió de beber al zaino y luego salió campo afuera, al trotecito, escudriñando el horizonte.

Caminó una hora, dos, no vió nada. De pronto avizoró una polvareda, se bajó, cinchó y oculto se quedó esperando. Era un jinete que iba rumbo a la estación a gran galope.

Siguió andando, una hora, dos. Repechó una loma amplia, cerca del puente y ya en lo alto, los divisó. Ella venía en una mula y él en otra.

Se ocultó tras de un caldén, planeando el ataque. El quería matar, pero su compadre le había dicho que no lo hiciera. Trataría de no hacerlo.

Cuando ya estuvieron frente a él, lanzó su zaino a todo lo que daba. Al verlo, la mujer dió un gran grito que fué ahogado por el encontronazo. Las dos mulas con sus cargas, rodaron dando tumbos. El chileno salió parado y sacando una gran cuchilla de hoja ancha, se preparó.

El criollo se tiró del caballo y con el puñal bajo se fué en cima de su contrario. El chileno lo recibió con una puñalada, que al ser atajada se convirtió en un hachazo que el criollo también paró. Como este golpe fué atajado con el mango del rebenque que tenía en la izquierda la cuchilla del chileno saltó y entonces, el criollo, sin perder la serenidad, tiró su arma, cambió de mano

Farmacia NÚÑEZ

—DE—

Carlos A. Núñez

Farmacéutico

Se trasladó a su local propio, calle Giró frente a la Plaza Principal, junto a la Sucursal del Banco de la República.

SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE

Sarandí del Yí.

el talero con la rapidez de la circunstancia y, engañándolo, le asestó un rebencazo junto a la oreja. El chileno cayó e inmediatamente quiso levantarse, pero sólo logró quedar sentado en el suelo, completamente atontado.

La mujer, por efectos del encontronazo y el susto, se desmayó y vuelta en sí, se había afirmado en un árbol, todavía revolcada y tambaleante.

A lonjazo limpio, el criollo los obligó a montar de nuevo y los arreó de vuelta, sin decir una sola palabra cuando empezaron a andar. Al llegar al puente, puse su caballo a la par de la mula que montaba el chileno, quien seguía en su estado de atontamiento.

Ya en medio del puente, lo tomó por las ropas como un saco y con rapidez y fuerza increíbles, lo largó al río. El

chileno cayó como una piedra en las aguas turbias.

—Dios te salve, disgraciado —murmuró el criollo y siguió arrastrando las mulas.

—Maama... maama... —fué lo primero que oyó al llegar de nuevo a su rancho, casi al amanecer.

El compadre estaba con el niño en brazos y al verlo entrar le preguntó:

—¿Y, compadre?

—Aquí viene, atiéndala, que parece que está enferma; y yo mando al niño de brazos de su compadre, se sentó acariciándolo en el borde del catre.

—Maama... maama...

La madre entró en ese momento e imploró llorosa:

—Démelo que lei dar de mar...

—No hai ser —contestó él —su leche está cansada y le va

a hacer mal.

Y empapando la carita del niño entre sollozos, murmuraba:

—Duérmase... m'hijo... duérmase.

G. Coria Peñaloza

Oremos!

¡Han callado las liras! haga mos un parentesis en el recorrido del dolor!

¡Perdónale, Señor, a aquel suicida! perdónale su trágica locura... ¡fué la fatalidad que armó su mano para tronchar su vida!

El Uruguay solloza tristemente! ¡Todo el cielo de América se viste con el crespón de negros nubarrones y brilla a cada instante el zig-zag de relámpagos siniestros! ¡Está de duelo todo el Continente!

Tu cerebro cumbre, fué la antorcha que encendió las ideas y hoy, al truncar tu vida, nos dejaste en tinieblas y se durmió sin luz el pensamiento!

¡Luchador! ¡idealista! no quisierte ser vencido y por eso te admiró hasta en la hora de tu locura trágica, y por tu alma, elevo una oración!

¡Han callado las liras! pon gámosnos de hinojos! y en silencio, en el santuario del dolor... oremos!

Elena Trías

El Rosedal, 1933.

GRAN CONCURSO YERBA MATE

SARA

El Jueves 20 de Julio próximo, a las 17 horas y en el Local «Publicidad» se realizará el sorteo de los DOS MIL premios del

Gran Concurso "SARA"

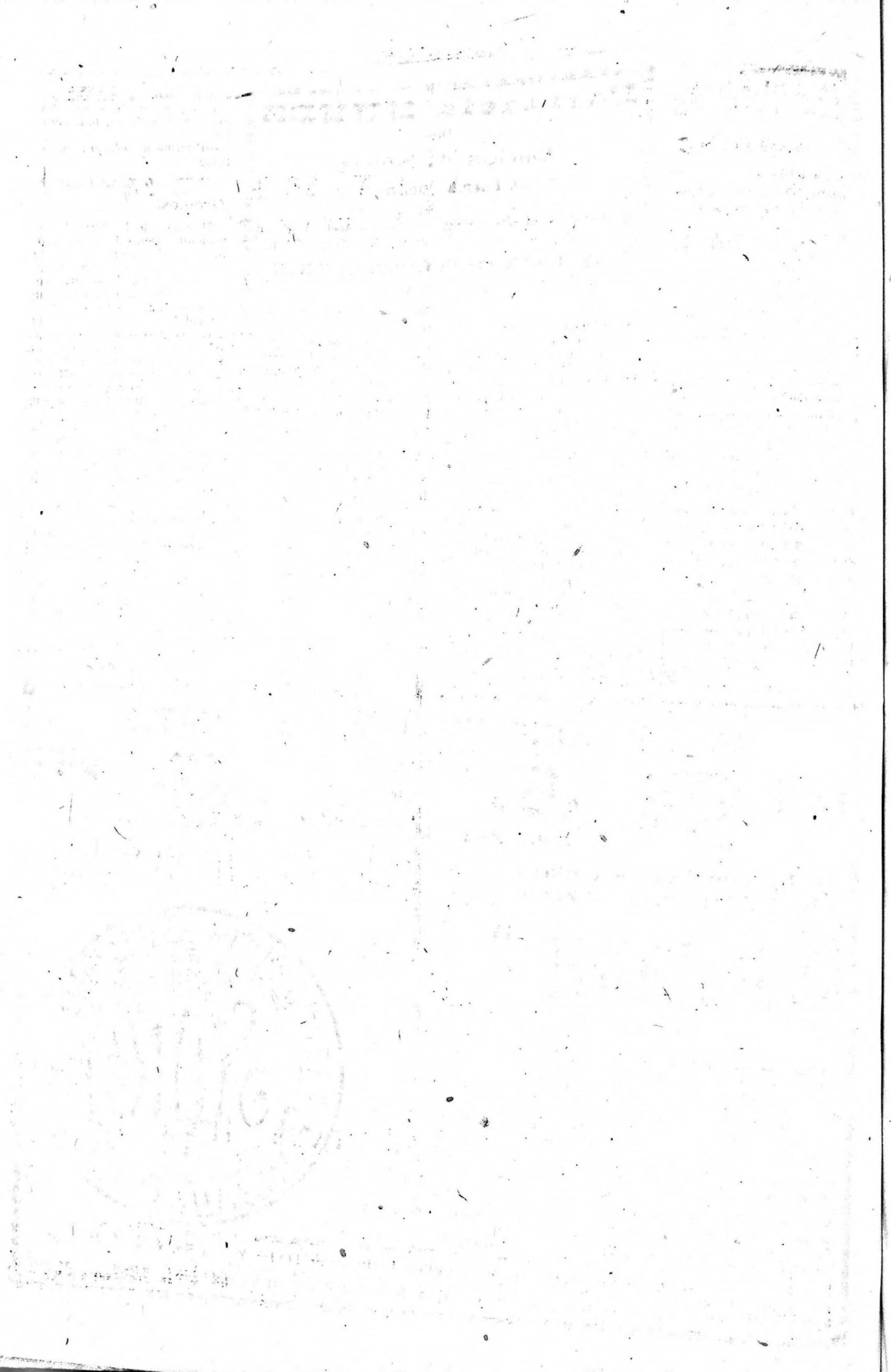
— PREMIOS —

1 Chalet de madera de 2 piezas, cocina, cuarto de baño y galería, de la Emp. de Const. de Augusto Foglietti. Cerro Largo 759.—1 Juego de Dormitorio en raíz de olmo, de la Mueblería Malinow, Soriano 1127.—Un Juego de Comedor en raíz de Nogal, de la Mueblería Malinow.—6 Máquinas de coser marca «Singer». Gabinete de 3 cajones.—5 Bicicletas «Bianchi», de Gilberto Rizzo y Cia., Uruguay 1115.—6 Cocinas económicas. 20 ponchos «Patria», de Campomar y Soulás.—20 Baterías de Cocina de aluminio «Mariposa».—24 Relojes de bolsillo de la Relojería Zuiza de R. Ingold, 25 de Mayo 462.—6 Juegos de loza de comedor, de 50 piezas y 6 Juegos de cristalería de 50 piezas, de Varela, Radio y Cia.—60 Máquinas Fotográficas «Kodak» Beau Brownie N° 2.—20 Pelotas de Football «Centenario», sistema Seijas, Uruguay 1064.—200 Máquinas de afeitar marca «Gillette» con 10 hojas.—250 Tarros con asa de Yerba Sara de 5 kilos.—124 Latas de Yerba Sara de 2 1/2 kilos.—250 Barriquetas de Yerba Sara de 1 1/2 kilos.—1000 Paquetes de Yerba Sara de 1 kilo.



SOLICITE A SU PROVEEDOR UN CUPON POR CADA KILO DE YERBA SARA.

LOS CUPONES DEBEN ENVIARSE ANTES DE LA FECHA SEÑALADA PARA EL SORTEO, A LOS SEÑORES CARRAU Y Cia., URUGUAY 933, MONTEVIDEO O A SU AGENTE EN SARANDI DEL Yí, ATILIO L. MELESI.



LA PAGINA DEL ESTUDIANTE

Temas de composición

Las cartas

Las cartas, son conversaciones por escrito, entre personas ausentes.

Las que con más frecuencia se escriben son las familiares y comerciales.

Conviene recordar que las partes de que se compone una carta son:

1º El nombre del lugar en que se encuentra el que escribe, y de la fecha en que se escribe; 2º el nombre del destinatario y lugar en que éste reside, o sea la dirección; 3º del saludo o llamamiento que expresa la calidad del destinatario, como: mi querido hermano, amigo o tío; estimado señor y amigo; muy señor mio, etc; 4º la exposición o cuerpo de la carta y 5º la despedida, suyo tono varía según la persona a quién se escribe. Para un parente o un amigo muy íntimo, la despedida es afectuosa y llana; para un extraño, la despedida debe ser cortés y respetuosa.

Cartas comerciales

Las cartas comerciales pueden tener por objeto el anunciar un establecimiento, para dar a conocer el cambio o di solución de una sociedad; para hacer algún pedido comercial, para hacer alguna recomendación, para avisar o acompañar el envío de mercaderías, etc.

Toda correspondencia de negocios mercantiles debe ser clara y concisa. También importa que sea de buena calidad el papel en que se escribe, negra la tinta y bien especificada la fecha.

Todo comerciante debe dejar copia íntegra, ya la letra, en el libro respectivo, de las cartas que escribe relativas a su comercio, y conservar en orden las que reciba, anotando en el dorso la fecha en que las contesta.

Cartas de petición

Son cartas en que se solicita o se pide algo a alguna persona.

El solicitante debe imaginar los inconvenientes o dificultades que se presentaran para que se acceda a su pedido, de parte de la persona a quien se dirige, y refutar de ante mano estas dificultades.

Redacción de billetes

Los billetes son cartas pequeñas o cualquier papel pequeño en que se comunica alguna cosa, más o menos familiarmente, entre personas de una misma localidad.

Como es natural, la redacción de un billete no requiere las formalidades de una carta, por cuyo motivo puede suprimirse el nombre del lugar y en ocasiones la fecha.

También para comunicaciones cortas (recomendaciones, invitaciones, participaciones, provocar una entrevista, para hablar de algún asunto que no merece ser tratado en una carta) se usan esquelas o tarjetas con el nombre impreso del que las dirige.

Redacción de telegramas

Los telegramas son comunicaciones generalmente breves, transmitidas por telégrafo, en las cuales se suprime palabras, como conjunciones, artículos y preposiciones sin que cambie el sentido del despacho.

Se envian, casi siempre, en carácter urgente, para dar una noticia de interés entre particulares, o los correspondentes a sus diarios, el gobierno a sus agentes, o viceversa, etc., etc., sin que las comunicaciones sufran la demora de cartas y notas.

La escritura de solo las palabras necesarias y supresión de la puntuación en los telegramas, se explica por el hecho de la brevedad y economía de tiempo y porque las oficinas telegráficas cobran la transmisión de los despachos según su extensión, a tanto por palabra si son dirigidos a otro continente, o por cada diez palabras dentro del país o países limítrofes, aunque rebajando la tarifa por cada palabra siguiente.

Los telegramas deben escribirse con claridad en los formularios que al efecto facilitan las oficinas, tanto, en interés del remitente, de abreviar la extensión de tal modo que lo que se expresa en quince o veinte palabras, se haga, si es posible, con sólo diez.

Así la comunicación que primero hizo en borrador Pedro Rodiño, y que se halla primariamente, que desea trasmitir a su señor padre, quien reside en Buenos Aires, puede redactarse abreviadamente en la forma que se ve más abajo.

Telegrama escrito por extenso:

Parto hoy en el vapor Venus a las 22 horas. Realicé la compra que me encargaste, de la casa 25 de Mayo, 570.

Te saluda Pedro.

El mismo, abreviado:

Parto hoy vapor Venus. Realicé compra casa veinticinco Mayo.

Salúdate Pedro.

Redactada la comunicación que se ve últimamente, puede notarse la supresión de artículos, preposiciones y conjunciones; que se ha escrito en una sola palabra el número 25, que consta de dos cifras; que se omite el número de la calle, por considerarse que debía ser conocido del padre de Pedro, y que el saludo se ha condensado en una sola palabra, posponiendo el pronombre.

COSTA. Construcciones

Especialidad en CEMENTO ARMADO. (Sistema Faber. Técnico alemán).

— SARANDI DEL YI —

GRANJA BASCUAS Hnos.

Venta permanente de ABOLES FRUTALES

Naranjos, tanjeros y limoneros	\$ 1.20
Durazneros, ciruelos, cerezos, guindos, grafones, manzanos, perales, parras de uva de mesa, etc.	0.30

Por pedidos dirigirse a: Pedro M. Quintana, en Sarandí del Yi. BASCUAS Hnos. en La Cruz.

Puesto LA CAMELLIA

Venta de carne, leña, carbón, cebollas y boniatos.—Se lleva a domicilio.—Precios que no admiten competencia.

Calle Cerrito

Sarandí del Yi

Cafè "LIBERTAD"

—DE—

GILBERTO V. NOGUEIRA

SALON AMPLIO. SERVICIO ESMERADO.

Plaza Dr. Alberto J. Enamorado.

Sarandí del Yi.

Empresa de Pompas Fúnebres

— D E —

Luis Quintana e hijos

Servicios fúnebres desde \$ 10.00 hasta \$ 500.00
Facilidades de pago.

Encargados: Benjamín Etchichury y Fernando Lungo.

Sarandí del Yi

Sastrería El Figurín

De DALMIRO C. RODRIGUEZ



Trajes por mensualidades, variado gusto en casimires. Visitiéndose en ella sera Vd. nuestro mejor propagandista.

Sarandí del Yi

OFICINA
Ituzaingó y Pereira

PROGRESO

TARIFA
Mensualidad \$ 0.25

Porte Pagado

Director: J. Roberto Berbejillo

Sale los Sábados

VIDA SOCIAL

LO QUE DICTA LA MODA

Los tapados de hoy son feme-
ninos: graciosos, un poco com-
plicados, coquetones y sobre to-
do sientan bien. Ellos perdieron
el cuello en los primeros días
de su evolución y aún no se le
ha colocado otro en la misma
forma que antes. En cambio, se
han ideado los cierres más ori-
ginales, que al mismo tiempo
constituyen la clave para desci-
frar el secreto del éxito en el
nuevo régimen. Cierres que son
prácticos a pesar de sus capri-
chos. «Clips» por ejemplo, de
hermoso formato, anchos y pla-
nos.

Las pieles han roto con toda
tradición y se las trabaja en ban-
das de «echarpe», flojamente en
lazadas; en corbatas, cuellitos re-
dondos y capitales independientes,
de la misma manera que los gè-
neros.

Si la linea del tapado es algo
severa, se llega a la compensa-
ción mediante cordones, bolsillos
de estilo cartucho y suaves cha-
les de lana y seda. Hasta la se-
quedad del botón se desea ami-
norar; se le varía en infinitos ti-
pos, se evita la rigidez de las
hileras con asimétricas disposi-
ciones o se las abreva hacia el
centro del talle; se anula el lími-
te que existía para el empleo
de materiales y se fabrican aho-
ra botones de cobre rojizo, de
madera teñida, de brillante azaba-
che y—lo más precioso—de piel.
De ese modo el botón se ha e-
levado desde su existencia insig-
nificante a la de un elemento mo-
derno e importante.

Lo más interesante del tapado
es sin duda la pelerina. Se la
complica con todos los recur-
sos de la moda para producir
la impresión de que se trata de
prenda de abrigo. Se la cierra
con muchos botones; llega, cuán-
do es preciso, «en plural», como
pelerina doble; rodea cuidadosa-
mente y con ajuste el cuello,
creando una atmósfera de mul-
ta seguridad. Las pesadas man-
gas aumentan aún este efecto;
son fantásticas y de formas ilu-
minadas.

Así se reúne en el nuevo ta-
pado de lana todo lo que exis-
te, en cuanto a cualidades. Y es-
to constituye una seria rivalidad
para el abrigo de pieles, que ya
no es el anhelo preponderante
de la mujer.

Sofia G. de Quntana

MODISTA

Sus confecciones son elegan-
tes, prolijas y económicas.

Sarandí del Yi.

JUAN V. BUSSO
AGRIMENSOR
Del 1.º al 5 de cada mes atiende en Sarandí del Yi.
Nueva York 1654. Montevideo.

EL FESTIVAL DEL
PRÓXIMO SÁBADO

Por causas especiales debió ser suspendida la gran Kermesse y baile anunciada para el último sábado por la Comisión de Protección y Fomento de la Escuela de 2.º Grado N.º 5, de esta localidad.

Dicho festival se realizará los días primero y dos de Julio entrante en los amplios salones de la casa Uranga, prometiendo al canzar, dado el entusiasmo des de ya reinante, el más lisonjero de los éxitos.

NUPCIALES

El próximo jueves se realizará en Canelones, la boda de la señorita María Blanca Besiño con el señor Rafael Seguí Enamorado.

Dicho acontecimiento dará lugar a una lucida fiesta, en el domicilio de los padres de la contrayente.

Fabián Arocena

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO
Consultorio: Calle Ituzaingó,
entre Giró y Pereira.

Sarandí del Yi

MARIA ESTHER PERDOMO

Falleció el 10 de Julio de 1932

Q. E. P. D.

Juan Perdomo, Heraclia González de Perdomo, padres; Juan, Heraclio y Aurora, hermanos; Francisca G. de González, abuela; y demás deudos invitan a Vd. para el funeral, que por el eterno descanso de dicha finada, se celebrará el 10 de Julio de 1932, a las 9 y 50, en la Iglesia Parroquial de Sarandí del Yi.

Atención que agradecerán eternamente.
El duelo se despedirá por tarjeta.

CINE CLUB SARANDÍ

Mañana exhibirà este Cinema:
«Semáforo Glucksmann N.º 83», informaciones mundiales.

«La cola no cuela», jocosa far-
sa.

«Olimpias», superproducción to-
talmente hablada en español.

Versión española de la bella
comedia dramática de Farenz
Molnar, «Olimpias», consagra a
José Crespo como uno de los
grandes astros del cinema parlan-
te. En el rol del gallardo oficial
de húsares que a pesar de su
humilde origen se atreve a le-
vantar los ojos hasta una alta
princesa de la casa imperial austriaca. José Crespo logra desen-
volver sus mejores recursos y
cear un personaje lleno de vida
y de relieve... María Alba, la es-
trella española y Elvira Morla, la
gran actriz de carácter de «La
Llama Sagrada», animan admirab-
lemente sus papeles y hacen
de «Olimpias» una película de mé-
ritos realmente extraordinarios.

Alfredo C. Laureiro

AGRIMENSOR

Calle Sarandí frente a la
Plaza de Deportes.

Sarandí del Yi.

CINE TEATRO PERTA

Para esta noche y mañana, en
función matinée, anuncia este
Cine:

«Noticario N.º 18», actualida-
des mundiales.

«El limpiabotas», cómica de
gran hilaridad.

«El asalto al Tren expreso»,
interpretación insuperable del
gran actor cow-boy Tom Mix.

—Mañana por la noche:

«Con los ojos abiertos», inte-
resante película cómica.

«Nobleza Gaucha», extraordi-
naria producción sonora, habla-
da y cantada en castellano.

Un girón de vida arrancado de
nuestra pampa. Fiestas criollas,
pericón cómico y con voz de
mando arrancado, chacareras. El
celebrado trio Gedeón, con sus
parodias; canciones por Marfa
Swanson, el chansonier Roberto
Díaz y la actriz Orfilia Rico.

ENFERMOS

Dentro de la gravedad de su
estado, ha experimentado una pe-
queña mejoría el señor Roberto
Bertani.

—Enferma la señora Victoria
V. de Benítez.

—Mejorada la señorita Blanca
Boero Goyén.

VIAJEROS

Para Montevideo el señor O-
restes Bucheli.—En su compañía
el señor Juan L. Pons.

—Para igual punto el señor
Juan Vignoli.

Arturo Paradeda

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO
Consultorio: Calle Cerro ca-
si esquina Batlle.

Sarandí del Yi.

Provisión «El Telégrafo»

— D E —
PEDRO M. ALMANDOZ

Especialidad en vinos, conservas y fiambres.

Calle Batlle esq. Cerro

Sarandí del Yi

EMPRESA PÉREZ

Servicio de Omnibus entre
Florida y Montevideo en com-
binación con el F. C. del Es-
tado a Sarandí del Yi.

Viaje a Montevideo por el
F. C. del Estado y los Omni-
bus de la Empresa Pérez.